Annexure - I
(6)

भारतीय रिज़र्व बैंक

RESERVE BANK OF INDIA

www.rbi.org.in

CEPD CO PRS No 7687 /20.43.001/2015-16 May 26, 2016

The Chief Executive
Indian Banks' Association
World Trade Centre – 6th floor – Centre 1
Cuffe Parade
Mumbai - 400 005

Dear Sir/Madam

Enhancing Awareness on Banking, Unscrupulous offers etc
Messages to be incorporated along with advertisements

As you are aware the Reserve Bank of India places tremendous importance on the education and protection of consumers. It has made significant progress in creating awareness amongst customers and public at large inter alia on currency, safe banking, fictitious offers, fraudulent schemes etc., through various initiatives. All the commercial banks have also been sensitized in this regard in various forums including the Banking Ombudsman Conference 2015 and Principal Nodal Officer (PNO) meetings held in January 2015 and September 2015 to undertake such awareness initiatives in a comprehensive manner.

2. Recently, the critical aspect of creating awareness amongst public on fictitious offers made in the name of public authorities including RBI has been reviewed by RBI and a meeting of PNOs of select banks and IBA was held in February 2016 inter alia to explore the feasibility of having short messages provided by RBI on this aspect in all the promotional advertisements issued by the banks on their own products and services. As a sequel to the concurrence provided by the banks for the same, we have listed a few such standard messages, as at Annex (enclosed), which can be included in all the promotional advertisements of the banks without detracting from the contents of the main advertisement. The messages listed by RBI can be run at the bottom or any convenient but prominent place in the advertisements of the banks so that it can catch the attention of viewers/public.

उपभोक्ता शिक्षण और संरक्षण विभाग, केंद्रीय कार्यालय, पहली मंजिल,अमर बिल्डिंग,सर पी.एम.रोड,फोर्ट,मुम्बई - 400 001
Consumer Education and Protection Department, Central Office, 1st Floor, Amar Building, Sir P.M.Road, Fort, Mumbai - 400 001 टेलिफोन /Tel No: 91-22-22603000/22604000 फैक्स/Fax No: 91-22-22631744

- बैंक हिंदी में पत्राचार का स्वागत करता है -

चेतावनी: रिज़र्व बैंक द्वारा ई-मेल, डाक, एसएमएस या फोन-कॉल के जरिए किसी की व्यक्तिगत जानकारी जैसे बैंक के खाते का ब्यौरा, पासवर्ड आदि नहीं मांगी जाती है। यह धन रखने या देने का प्रस्ताव भी नहीं करता है। ऐसे प्रस्तावों का किसी भी तरीके से जवाब मत दीजिए।

Caution: RBI never sends mails, SMSs or makes call asking for personal information like Bank Account details, passwords, etc. It never keeps or offers funds to anyone. Please do not respond in any manner to such offers.

INDIAN BANKS' ASSOCIATION
RECEIVED
1 JUN 2016

3. We are confident that this will augur well for the public at large and would create the much needed awareness. We would be happy to note if your bank's advertisements carry such messages at the earliest. We solicit your personal attention in the matter and request you to provide us a confirmation regarding the introduction of advertisements with such messages by **June 15, 2016**

Yours faithfully

(Arun Pasricha)
Chief General Manager

Encl: As above

उपभोक्ता शिक्षण और संरक्षण विभाग, केंद्रीय कार्यालय, पहली मंजिल,अमर बिल्डिंग,सर पी.एम.रोड,फोर्ट,मुम्बई - 400 001
Consumer Education and Protection Department, Central Office, 1st Floor, Amar Building, Sir P.M.Road, Fort, Mumbai - 400 001 टेलिफोन /Tel No: 91-22-22603000/22604000 फैक्स/Fax No: 91-22-22631744

- बैंक हिंदी में पत्राचार का स्वागत करता है -

चेतावनी: रिज़र्व बैंक द्वारा ई-मेल, डाक, एसएमएस या फोन-कॉल के जरिए किसी की व्यक्तिगत जानकारी जैसे बैंक के खाते का ब्यौरा, पासवर्ड आदि नहीं मांगी जाती है। यह धन रखने या देने का प्रस्ताव भी नहीं करता है। ऐसे प्रस्तावों का किसी भी तरीके से जवाब मत दीजिए।

Caution: RBI never sends mails, SMSs or makes call asking for personal information like Bank Account details, passwords, etc. It never keeps or offers funds to anyone. Please do not respond in any manner to such offers.

आम जनता के बीच बैंकिंग, बेइमान/फर्जी प्रस्तावों आदि पर जागरूकता बढ़ाना – बैंकों द्वारा विज्ञापनों के साथ संदेशों को शामिल किया जाना

Enhancing awareness on banking, unscrupulous / fictitious offers etc. among members of public – Messages to be incorporated along with advertisements by banks

1. भारतीय रिजर्व बैंक के गवर्नर, बैंक या ऐसी कोई अन्य संस्था आपको मेल या एसएमएस द्वारा कोई बड़ी रकम देने के लिए किसी खाते में आपसे पैसा जमा करने के लिए कभी नहीं कहेगा। ऐसी धोखाधड़ी का शिकार न बनें।

   Governor, RBI, bank or any such other organisation does not send mails or SMSs asking you to deposit money to transfer a large sum of money to your account. Do not be a victim of such frauds.

2. जब आपने कोई लॉटरी टिकट खरीदा ही नहीं तो आप लॉटरी कैसे जीत सकते हैं? ऐसे प्रस्तावों के प्रलोभन में न आएं, चाहे वे भारतीय रिज़र्व बैंक के गवर्नर या अन्य किसी प्रतिष्ठित व्यक्ति/संस्था के नाम से ही क्यों न आया हो!

   How can you win a lottery when you have not purchased any lottery ticket? Do not get lured by such offers even if they come in the name of RBI Governor or any such other reputed people/organisations!

3. जब आपको कोई बड़ी धनराशि देने का वादा करता हुआ ई-मेल मिलता है तो एक पल रूकें और सोचें: इसे मेरा ई-मेल आईडी कैसे मिला? और वह मुझे इतनी बड़ी धनराशि क्यों दे रहा है? इन प्रश्नों का जवाब आपको छोटी सी धनराशि भी किसी के खाते में अंतरित नहीं करने देगा।

   When you receive an email offering you a huge sum of money, pause for a moment and think: How did he get my email id? And why is he offering me such a huge sum of money? The answers will not allow you to transfer even a small sum of money to anyone.

4. यदि आप ऐसे टेलीफोन कॉल या ई-मेल से परेशान हो रहे हों जो आपको बड़ी धनराशि का प्रस्ताव कर रहा है तो तुरंत स्थानीय पुलिस/साइबर अपराध प्राधिकारियों को शिकायत करें।

   Lodge a complaint with local Police/cyber-crime authorities immediately if you are harassed by telephone calls or emails offering you huge sums of money.

5. भारतीय रिज़र्व बैंक बचत खाता, चालू खाता, क्रेडिट कार्ड, डेबिट कार्ड आदि के लिए किसी व्यक्ति से कभी संपर्क नहीं करता है।

RBI never deals with individuals for savings account, current account, credit card, debit card, etc.

6. भारतीय रिज़र्व बैंक किसी व्यक्ति/जनता/ट्रस्ट की निधि या खाते नहीं रखता है। भारतीय रिज़र्व बैंक के नाम पर फोन या ई-मेल से आने वाले ऐसे किसी प्रस्ताव का शिकार न बनें।

RBI does not keep funds or accounts of any individual / public / trust. Do not be a victim to any such offers coming to you on phone or email in the name of RBI.

7. फोन या ई-मेल के माध्यम से अपने इंटरनेट बैंकिंग के ब्यौरे, जैसे यूजर आईडी/पासवर्ड या अपने क्रेडिट/डेबिट कार्ड के नंबर/सीवीवी/ओटीपी किसी को न बताएं।

Do not share your internet banking details, such as, user ID / password or your credit/debit card number/CVV/OTP with anyone - either over phone or through email.

8. भारतीय रिज़र्व बैंक, आयकर विभाग, किसी बैंक, विश्व बैंक, आईएमएफ या ऐसी कोई भी प्रतिष्ठित संस्था के नाम पर बड़ी रकम पाने के प्रस्ताव की लालच में कभी किसी को प्रारंभिक राशि/कमीशन/अंतरण शुल्क के रूप में पैसा न भेजें। ये संस्थाएं किसी का पैसा अपने पास नहीं रखती हैं।

Do not send any money as an initial deposit/commission/transfer fee to anyone for any offers made in the name of RBI, Income Tax, any bank, World Bank, IMF or any such reputed organisations. They never keep such moneys.

*****